

# Instrucciones de instalación

## Exigences imposées au support

### 1.1 Sec

On peut poser le **parquet contrecollé verni en usine** sur toutes les supports conformes à la norme **DIN 18356 sur la pose du parquet**. Le support doit être sec, plan, propre, ferme.

En cas de pose flottante sur des chapes, des parquets, des planchers et des panneaux d'agglomérés, du PVC, des revêtements de sol en matière synthétique, du linoléum et de la céramique, **retirer les moquettes et les tapis aiguilletés**.

**Le support doit être constamment sec. Veuillez tenir compte absolument des valeurs de référence ci-dessous.**

Type de sous-couche	Temps de séchage approximatif	Humidité résiduelle maximale admissible CM-%
Béton	jusqu'à 12 mois*	≤ 3,0
Chape en ciment	au moins 42 jours*	≤ 2,0
Chape anhydrite	au moins 28 jours*	≤ 0,5
Chape en asphalte coulé	après refroidissement	ne contient pas d'humidité

\*Les valeurs indiquées correspondent à des durées de séchage minimales qui peuvent être beaucoup plus longues en fonction des conditions météorologiques, des périodes de chauffage et d'aération. Pour les supports minéraux, nous vous conseillons fortement de mesurer l'humidité à l'aide d'appareil de mesure CM!

Pour les supports en bois et autres revêtements de sol en bois, l'humidité d'équilibre du bois pour l'essence concernée, en règle générale de 8% à 10% maximum, est une condition préalable.

En cas de chauffage par le sol, les mesures de préparation indiquées dans le procès-verbal de chauffe doivent être terminées. La pose doit se faire tout de suite après. La température de surface ne doit en aucun cas excéder 22°C.

Un écran pare-vapeur constitué d'un film PE d'au moins 0,2 mm d'épaisseur est nécessaire sur les sous-couches telles que les chapes en ciment ou anhydrites.

Ce film PE n'est pas nécessaire lorsque les sous-couches intermédiaires disposent d'un écran pare-vapeur intégré.

Pour les locaux qui ne sont pas construits sur cave, les plafonds voûtés ou les passages et partout où l'on doit s'attendre à une remontée d'humidité importante depuis le support, utiliser un film plastique d'au moins 1,2 mm d'épaisseur en tant que barrière pare-vapeur.

Cette remarque s'applique également en cas de pose directe

## La pose correcte:

(1) Les outils de pose nécessaire

(2) En règle générale, posez votre plancher parallèlement à la source de lumière principale. Dans les pièces longues et étroites, posez le revêtement dans le sens longitudinal.

La stabilité propre du revêtement en sera ainsi nettement améliorée.

(3) Si la pose s'étend sur plusieurs pièces, séparer les surfaces au niveau des paliers de porte ou des passages au moyen des profilés correspondants. Prévoir des distances au bord d'au moins 15 mm vers tous les murs ou objets fixés à la construction. Dans les pièces d'une longueur de mur de 10 m maxi ou d'une surface maximale de 100 m<sup>2</sup>, (base de calcul pour des joints de bord pour chaque côté: 1,5 mm pour 1 m courant de longueur de mur).

Ce joint de dilatation absolument nécessaire ne doit en aucun cas être utilisée pour poser des câbles électriques ou autres. Il suffit de reprendre les joints de mouvement existants du sol en prenant pour base 1:1.

## La pose

(4) Après avoir préparé le sol de manière appropriée, posez le film PE, celui-ci faisant office d'écran pare-vapeur (mais pas sur des sols en bois). Posez les longueurs du film pare-vapeur en les faisant se superposer sur au moins 20 à 30 cm et en les faisant dépasser de 5 à 10 cm le long des murs. Vous pouvez ensuite poser le support de votre choix. Pour ne pas endommager le support, ne posez toujours que la longueur dont vous avez besoin pour les 5 à 10 prochaines rangées.

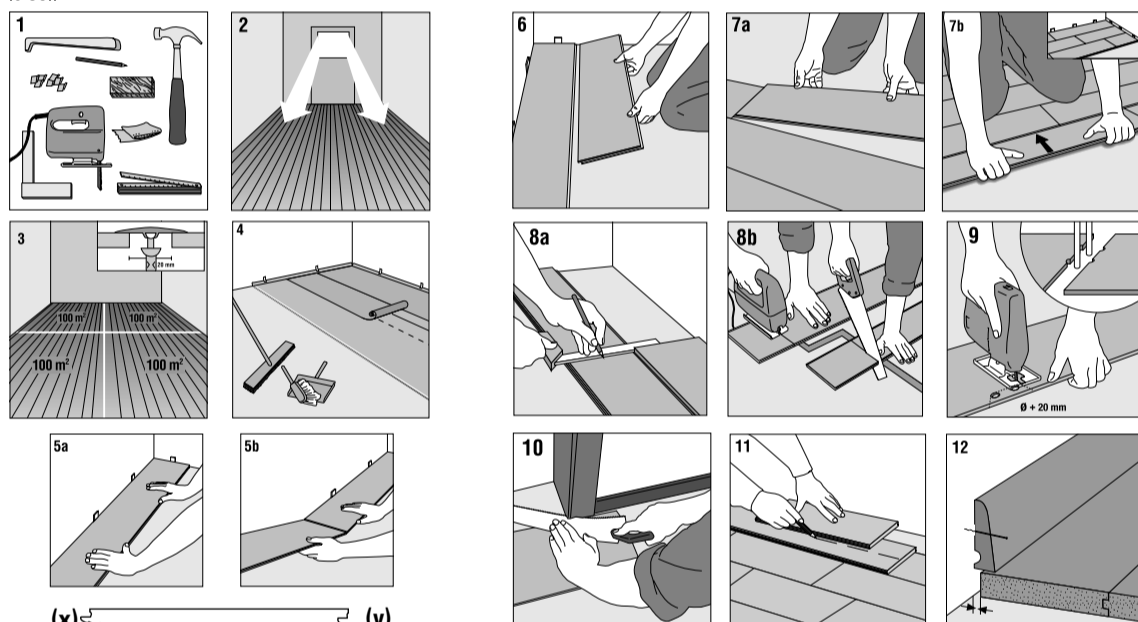
(5a) Commencez la pose dans l'angle droit de la pièce et posez les éléments de telle manière que la languette (x) soit orientée vers le mur.

(5b) Veillez à conserver une distance d'environ 15 mm entre l'élément et le mur. Utilisez des pièces ou des cales d'écartement pour éviter que la première rangée ne glisse. La rangée suivante est commencée avec le reste de la première. Assurez-vous que les joints frontaux sont décalés d'au moins 30 cm par rapport à ceux de la rangée précédente.

(6) Poser le premier élément de la deuxième rangée dans la rainure des éléments déjà mis en place.

(7a) Prenez l'élément suivant, guidez-le côté face en faisant un angle dans l'élément déjà posé à plat sur le sol en le dirigeant le plus près possible du bord longitudinal de la rangée déjà posée.

(7b) Glissez maintenant vos deux mains sous l'élément que vous venez de poser et soulevez-le légèrement (l'élément adjacent sera lui aussi légèrement soulevé). Bloquez ensuite le côté longitudinal en resserrant les éléments. A cet égard, il est judicieux de vous placer sur la surface posée. Dans la mesure où plus qu'aucune fente n'est visible entre les éléments, cela signifie que la liaison est correctement verrouillée et que l'élément peut être placé entièrement à plat sur le sol.



## Subfloor requirements

### 1.1 Dry

**Engineered wooden flooring** can be laid on all subfloors that comply with **DIN 18356 for parquet work**. The subfloor must be dry, even, clean, and sturdy.

**Carpets and felt must be removed**, if installing by the floating method on concrete, wooden, plank and chipboard sheets, PVC, synthetic surfaces, linoleum and ceramic floors.

**The subfloor must be permanently dry.**

**Please always observe the following standard values:**

Type of subfloor	Approximate drying time	Max. permitted residual humidity CM-%
Cement	up to 12 months*	≤ 3,0
Composition floor	min. 42 days*	≤ 2,0
Anhydrite floor	min. 28 days*	≤ 0,5
Poured asphalt floor	When cold	Contains no humidity

\*The values stated here are minimum drying times. Depending on weather, heating and ventilating times they may be considerably longer. We urgently recommend measuring humidity with a CM (calcium carbide) measuring device!

In the case of wooden subfloors or other wooden floor constructions, the moisture content equilibrium of the respective types of wood, normally between 8% and a maximum 10%, is prerequisite.

In the case of under-floor heating, the preparatory measures must be concluded in compliance with the heating up protocol. The parquet must be laid immediately thereafter. Surface temperatures of more than 22°C must be avoided.

**On subfloors such as composition or anhydrite floors a vapour barrier of at least 0.2 mm PE sheeting is required.**

**In rooms without cellars, vaults or passages and everywhere where increased dampness is to be expected from the subfloor, it is necessary to use plastic sheeting that is at least 1.2 mm thick as a dampness barrier. This also applies when installing parquet directly onto cement floors. Vapour barriers or seals that are used separately must be installed underneath the underlayment.**

### 1.2 Even

In order to reduce noise and increase durability, **Engineered**

## Laying the Flooring Correctly:

(1) What tools do you need for laying the flooring?

(2) Lay the prefab parquet in the direction parallel to the main source of light in your room. Lay the flooring in the longitudinal direction in long, narrow rooms. This significantly improves the individual stability.

(3) If laying the flooring over several rooms, then separate the surfaces in the door areas or passageways with the assistance of a suitable profile. Plan gaps of at least 15 mm (3/8") to all fixed objects and walls.

Room sizes of a maximum of 10 m wall lengths or 100 m<sup>2</sup> (calculated value for edge spacing 1.5 mm stretching meter of wall length (1/16" per 3 feet)). This essential stretching distance may not be filled or occupied with electrical cable or similar objects. You should assume the available stretching distance of this subfloor at a ratio of 1:1.

## Laying

(4) After the subfloor has been accordingly prepared, lay the PE foil as a vapour inhibitor (not on wooden undersurfaces). This should overlap at least 20-30 cm (around 8") and be pulled up on the walls by 5-10 cm. Now lay the intermediate layer of your choice.

Please always only lay the strip that you need for the next 5-10 rows.

(5a) Begin in the room corner located at the right side and lay the panels so that the fastening side (x) is pointing toward the wall.

(5b) Make sure to observe a distance of around 15 mm (c. 3/8") from the wall. Safeguard the first row from slipping with spacers or wedges.

The remaining piece from the first row is used to start the next.

Make sure that the front joints are offset from those in the previous row by at least 30 cm (1 foot).

(6) Insert the first panel of the second row into the groove side of the panel already in place and lay it fully flat down on the floor.

(7a) Take the next panel and place it at an angle on the front side into the one already lying on the floor and ensure that it is on the long edge as close as is possible to the initial row.

(7b) Take both hands and lightly lift up on the row just laid (this will also lift up the panel lying alongside it somewhat). Now join the long side by pulling the panels together. It is a good idea here to stand on the laid surface. As long as no gap is evident, then the

sur des sols en béton.

**Les écrans pare-vapeur et les barrières pare-vapeur utilisés séparément se posent sous la sous-couche intermédiaire.**

### 1.2 Plan

Afin de réduire les bruits et d'augmenter la durée de vie, le **parquet contrecollé verni** doit reposer de façon aussi plane que possible sur la sous-couche, qui doit présenter une résistance uniforme.

Respecter les tolérances de planéité (par exemple, tolérance maximale de 3 mm pour une longueur mesurée de 1 m)

Si un support ne présente pas les tolérances admissibles, appliquer un enduit de ragréage ou de nivellement ou aplanir.

Ecart des points de mesure en m	Tolérance de planéité en mm
0,1	2
1,0	3
4,0	10

Vérifier la résistance des anciens planchers et visser de nouveau les éléments ou les ragréer afin d'éviter les craquements.

### 1.3 Propre

Afin d'éviter que le **parquet contrecollé verni** ne grince, le support doit être exempt de toute impureté. Éliminer entièrement les restes de colle existants.

### 1.4 Ferme

Si le support cède ou fait ressort, ces valeurs ne doivent pas excéder les tolérances mentionnées au point 1.2.

### 1.5 Sous-couche intermédiaire

Les sous-couches intermédiaires ont une influence décisive sur le confort d'utilisation. En fonction des exigences, les sous-couches intermédiaires s'associent parfaitement au **parquet**.

### 1.6 Climat ambiant

Le **parquet contrecollé verni** est un produit naturel en bois. Une humidité de l'air trop élevée entraîne un gonflement (dilatation), une humidité de l'air trop faible provoque un rétrécissement des éléments du parquet, suivi de la formation de petits espaces dans les joints.

Pour cette raison, assurez-vous que le climat ambiant est constant et équilibré. Si la **température ambiante** moyenne est de **18-23°C**, l'**humidité de l'air** dans la pièce doit être de **45-65%**. Cette valeur indicative pour une ambiance saine contribue également à maintenir votre parquet en forme.

Si une fente est encore visible, veuillez procéder comme précédemment, mais en appliquant une pression accrue ou en vérifiant la rangée qui précède. Utiliser cette technique pour poser toute la rangée suivante ainsi que le reste de la surface.

**Ajustez le dernier élément d'une ligne de la façon suivante:**

(8a) Tournez l'élément de manière à ce que les côtés de rainure (y) entrent en contact et que l'élément avec le côté face garde une distance de 15 mm au mur.

(8b) Maintenant, sciez l'élément à la bonne longueur et posez-le. Verrouillez cet élément à l'aide d'un fer tendeur.

(9) Pour les passages de tuyaux, reportez-vous à la figure 9.

(10) Les chambranles de portes en bois existants peuvent être écourtés. Veillez également à conserver un joint de dilatation suffisant d'au moins 15 mm au-dessous du chambranle de la porte.

Si vous n'arrivez pas à poser l'élément dans l'angle nécessaire de verrouillage, verrouillez les éléments ensemble à plat.

Si vous ne raccourcissez pas les huisseries, alors vous devez placer un joint de dilatation d'épaisseur minimale 15 mm entre le parquet et l'huissier.

(11) Des inégalités dans le mur/Détachement du verrouillage

• Il est parfois nécessaire d'ajuster la première rangée de parquet d'un mur inégal. Dans ce cas, transférez d'abord le contour du mur sur les éléments. N'oubliez pas de conserver un joint d'environ 15 mm.

• Posez de nouveau les éléments de parquet découpés de la gauche vers la droite.

### La dernière ligne

Ajustez la dernière ligne en posant chaque élément congruent sur la ligne posée en dernier. Avec un bout restant d'un élément en largeur originale et un crayon à papier vous transférez le contour du mur sur

le panneaux comme avec un patron. Pensez déjà à cela lorsque vous déterminez la largeur de la première rangée. Posez l'élément sciez dans le côté de rainure de la rangée posée en dernier et verrouillez les.

### (12) Travaux finaux

• Retirez tous les écarteurs.

• Poser les plinthes, mais ne fixez jamais ces dernières au sol.

• Près des tubes, recouvrez les joints de dilatation à l'aide de rosettes ou étoupez ces derniers à l'aide d'une masse d'étoupage de joints acrylique.

• Aux endroits auxquels il ne vous est pas possible de poser de plinthes, la plinthe d'angle devra être étanchéifiée à l'aide d'une masse acrylique d'étoupage de joints (utiliser un cordon de remplissage / une ficelle de matière alvéolaire).

**wooden flooring** parquet should lie as flat as possible on the subfloor. The latter should be even and firm.

The level tolerances in compliance with **DIN 18202, Table 3, line 4** must be met (e.g. a maximum 3 mm tolerance over a measured section of 1 m.)

Subfloors that deviate from the permissible tolerances must be levelled out with equalising or levelling compound or equalised with an underlayment.

Distance between measuring in m	Level tolerance in mm
0,1	2
1,0	3
4,0	10

Old floorboards must be tested for stability; in order to prevent creaking noises, the screws should be tightened and, if necessary, equalised.

### 1.3 Clean

To ensure that **Engineered wooden flooring** does not squeak, the subfloor must be free of dirt particles. Residual glue must be completely removed.

### 1.4 Sturdy

The subfloor must not give way / vibrate more than the tolerances quoted in 1.2.

### 1.5 Underlays

Underlays have a crucial effect in terms of convenience.

### 1.6 Environmental conditions

**Engineered wooden flooring** is a natural product made of wood. Too much humidity causes **swelling** (expansion), too little moisture makes the parquet elements **shrink** and causes joints to form.

It is therefore important to ensure that the atmospheric conditions in a room remain constant and balanced. At an average room temperature of **18-23°C** humidity in the room should be **45-65%**. This recommended guideline for healthy living also helps keep your parquet floor in good shape.

Please also observe our tips in the instructions on cleaning and maintenance.

connection is closed properly and the panel can be laid completely according to plan on the floor. If a gap is still evident, proceed as before but with increased pressure, respectively, inspect the previous row.

This technique is applied in laying the remaining rows and surfaces.

**Fit the last panel in a row as follows:**

(8a) Turn the panel so that the two groove sides (y) face one another and that the panel with the front side has a distance of 15 mm (4") from the wall.

(8b) Now saw the panel to length and fit it in. This panel should be joined with the assistance of a tensioning tool.

(9) Observe Ill. 9 for pipe conduits.

(10) Existing wooden door frames can be shortened. Also ensure that there is an adequate expansion gap of at least 15 mm (3/8") under the door. If the panel cannot be inserted at the required joining angle, then join them together while they are lying flat. If the doorframes are not shortened, a movement gap of at least 15 mm must be placed before

the prefab parquet and the doorframe.

(11) Wall unevenness/Loosening of the joints

• The first uneven row/most sometimes be adjusted to an uneven wall. To this end, first adjust the panels to the contour of the wall. Do not forget the gap of 15 mm (3/8").

• Lay the adapted flooring panels again from left to right.

### The Last Row

The last row is fitted by laying the respective panel congruent with the most recently laid row. Using a leftover piece of the original length and a pencil, lay the course of the wall to the panel. Lay the adapted panel into the guiding groove of the previous row and join as usual using the tensioning tool.

### (12) Finishing Work

• Remove all spacer blocks.

• Lay the skirting boards in such manner that they are never fastened to the floor.

• Movement gaps in front of pipes, etc. are covered with rosettes or sealed with an acrylic joint sealing material.

• At spots where no profiles or baseboards can be laid, the border gap must be sealed with an acrylic joint sealing material. (Use filling rope / foam rubber cord)

# Anforderungen an den Unterboden

## 1.1 Trocken

**Fertigparkett** kann auf allen Unterböden verlegt werden, die der **DIN 18356 Parketarbeiten** entsprechen. Der Untergrund muss Trocken, Eben, Sauber, Tragfähig sein.

Für die schwimmende Verlegung auf Estrichen, Holz-, Dielen- und Spanplattenfußböden, PVC, Kunststoffbelägen, Linoleum und Keramikböden **müssen Teppichboden und Nadelfilz entfernt werden.**

**Der Untergrund muss dauerhaft trocken sein. Beachten Sie unbedingt die nachfolgend genannten Richtwerte.**

Art des Unterbodens	ungefähre Trocknungszeit	max. zulässige Restfeuchte CM-%
Beton	bis zu 12 Monaten*	≤ 3,0
Zementestrich	mind. 42 Tage*	≤ 2,0
Anhydridestrich	mind. 28 Tage*	≤ 0,5
Gussasphaltestrich	nach Erkalten	keine Feuchtigkeit enthalten

\* Die angegebenen Werte sind **Mindesttrocknungszeiten**. Je nach **Witterung, Heiz- und Belüftungszeiten** können diese **erheblich länger ausfallen**. Wir empfehlen **dringend, bei mineralischen Untergründen eine Feuchtemessung mit dem CM-Messgerät durchzuführen!**

Bei Holzuntergründen oder anderen Holzbodenkonstruktionen ist die Holztauglichkeitsfeuchte der jeweiligen Holzart, i.d.R. 8% bis max. 10%, Voraussetzung.

Bei Fußbodenheizungen müssen die vorbereitenden Maßnahmen gem. Aufheizprotokoll abgeschlossen sein. Die Verlegung muss unmittelbar danach erfolgen. Eine Oberflächentemperatur von mehr als 22°C ist zu vermeiden.

**Auf Unterböden wie Zement- oder Anhydridestrichen ist eine Dampfbremse aus einer mind. 0,2 mm starken PE-Folie erforderlich.**

Bei nicht unterkellerten Räumen, Gewölbendecken oder Durchfahrten und überall dort, wo mit erhöhter Feuchtigkeit aus dem Untergrund gerechnet werden muss, ist eine mind. 1,2 mm starke Kunststoff-Folie als Dampfsperre zu verwenden. Dies gilt auch für Verlegungen direkt auf Betonböden. Separat verwendete Dampfbremsen bzw. Dampfsperren werden unterhalb der Zwischenlage ausgelegt.

## Die richtige Verlegung:

(1) Was benötigen Sie an Verlegewerkzeugen?  
(2) Verlegen Sie das Fertigparkett i.d.R. parallel zur Hauptlichtquelle Ihres Raumes. Verlegen Sie in langen, schmalen Räumen in Längsrichtung. Die Eigenstabilität wird dadurch deutlich verbessert.

(3) Bei der Verlegung über mehrere Räume hinweg trennen Sie bitte die Flächen in den Türbereichen bzw. Durchgängen mit Hilfe der dafür geeigneten Profile. Randabstände zu allen festen Gegenständen und Wänden von mind. 15 mm vorsehen, Raumgrößen von max. 10 m Wandlänge bzw. 100 m<sup>2</sup> (Rechenwert für Randfuge pro Seite 1,5 mm pro lfm. Wandlänge). Dieser zwingend erforderliche Dehnungsabstand darf nicht verfüllt oder mit Elektrokabel o.ä. belegt werden. Übernehmen Sie vorhandene Bewegungsfugen des Unterbodens 1:1.

## Die Verlegung

(4) Nachdem der Unterboden entsprechend vorbereitet wurde, verlegen Sie die PE-Folie als Dampfbremse (nicht auf Holzuntergründen). Sie sollte mindestens 20-30 cm überlappen und an den Wänden um 5-10 cm hochgezogen werden. Nun verlegen Sie die Zwischenlage ihrer Wahl. Verlegen Sie bitte immer nur die Bahn, die Sie für die nächsten 5-10 Reihen benötigen.

(5a) Beginnen Sie in der rechten Raumecke und legen Sie die Elemente so, dass die Federseite (x) zur Wand zeigt.

(5b) Achten Sie darauf, dass Sie seitlich ca. 15 mm Wandabstand behalten. Sichern Sie die erste Reihe gegen Verrutschen mit Abstands-haltern bzw. Abstandskeilen. Mit dem Reststück der ersten Reihe wird in der nächsten begonnen. Achten Sie darauf, dass die Stirnstöße mindestens 30 cm versetzt zu denen der Vorreihe liegen.

(6) Legen Sie das erste Element der zweiten Reihe in die Nut der bereits liegenden Elemente ab.

(7a) Nehmen Sie das nachfolgende Element, führen es in einem Winkel kopfseitig in das bereits flach auf dem Boden liegende und führen es dabei so dicht wie möglich an die Längskante der bereits liegenden Reihe.

(7b) Greifen Sie nun mit beiden Händen unter das soeben abgelegte Element und heben es leicht an. (Hierbei wird auch das nebenliegende Element leicht angehoben.) Nun verriegeln Sie die Längsseite, indem Sie die Elemente zusammenziehen, hierzu ist es vorteilhaft, wenn Sie auf der verlegten Fläche stehen. Sofern kein sichtbarer Spalt zwischen den Elementen mehr vorhanden ist, ist die Verbindung ordnungsgemäß verschlossen und das Element kann vollständig

## 1.2 Eben

Um Geräusche zu reduzieren und die Lebensdauer zu erhöhen, sollte **Fertigparkett** so plan wie möglich auf dem Unterboden aufliegen. Dieser muss gleichmäßig fest sein. Die Ebenheitstoleranzen gemäß **DIN 18202, Tabelle 3, Zeile 4** sind einzuhalten (z.B. bei 1 m Messstrecke max. 3 mm Toleranz)

Unterböden, die von den zulässigen Toleranzen abweichen, müssen mit Ausgleichs- bzw. Nivelliermasse abgspachtelt oder mit einer Zwischenlage ausgeglichen werden.

Messpunktabstand in m	Ebenheitstoleranz in mm
0,1	2
1,0	3
4,0	10

Alte Dielenböden sind auf Festigkeit zu prüfen, zur Vermeidung von Knarrgeräuschen nachzuschrauben und ggf. zu egalisieren.

## 1.3 Sauber

Um ein **Knirschen** von **Fertigparkett** zu verhindern, muss der Unterboden frei von Schmutzpartikeln sein. Vorhandene Klebstoffrückstände müssen vollständig entfernt werden.

## 1.4 Tragfähig

Der Unterboden darf nicht mehr als in den unter 1.2 genannten Toleranzen nachgeben/federn.

## 1.5 Zwischenlage

Zwischenlagen beeinflussen den Wohnkomfort entscheidend.

## 1.6 Raumklima

**Fertigparkett** ist ein Naturprodukt aus **Holz**. Zu hohe Luftfeuchtigkeit bedingt ein **Quellen** (Ausdehnen), zu geringe Luftfeuchtigkeit ein **Schwinden** der Parketelemente, verbunden mit einer leichten Fugenbildung.

Sorgen Sie daher für ein konstantes und ausgeglichenes Raumklima. Bei einer durchschnittlichen **Raumtemperatur von 18-23°C sollte die Luftfeuchtigkeit im Raum 45-65%** betragen. Dieser empfohlene Richtwert für gesundes Wohnen trägt auch dazu bei, dass Ihr Parkettboden in Form bleibt.

Beachten Sie bitte auch unsere Hinweise in unserer Anleitung zu **Reinigung und Pflege**.

plan auf den Boden abgelegt werden. Sofern noch ein Spalt vorhanden ist, verfahren Sie bitte wie zuvor, jedoch mit erhöhtem Druck bzw. überprüfen Sie die Reihe zuvor. Diese Technik wird zum Verlegen der gesamten restlichen Reihe und verbleibenden Flächen angewandt.

**Das letzte Element einer Reihe passen Sie wie folgt an:**

(8a) Drehen Sie das Element so, daß Nutseite (y) an Nutseite liegt und das Element mit der Stirnseite einen Abstand von 15 mm zur Wand hat.

(8b) Nun sägen Sie das Element auf Länge und passen es ein. Dieses Element verriegeln Sie mit Hilfe eines Zugeisens.

(9) Für Rohrdurchführungen beachten Sie Bild 9.

(10) Vorhandene Holzstützen können gekürzt werden. Achten Sie auch unter der Türzarge auf einen ausreichenden Dehnungsabstand von mind. 15 mm. Sollte sich das Element nicht unter dem erforderlichen Verriegelungswinkel einfügen lassen, dann flachliegend zusammenriegeln. Werden die Türzargen nicht gekürzt, muß eine Bewegungsfuge zwischen Fertigparkett und Türzarge von mind. 15 mm vorgegattet werden.

(11) **Wandunebenheiten/ Lösen der Verriegelung**

• Die erste Fußbodenreihe muß manchmal einer unebenen Wand angepaßt werden. Dazu übertragen Sie dann zuerst die Kontur der Wand auf die Paneele. Vergessen Sie nicht den Abstand von ca. 15 mm.

• Verlegen Sie die zugeschnittenen Fußbodenelemente wieder von links nach rechts.

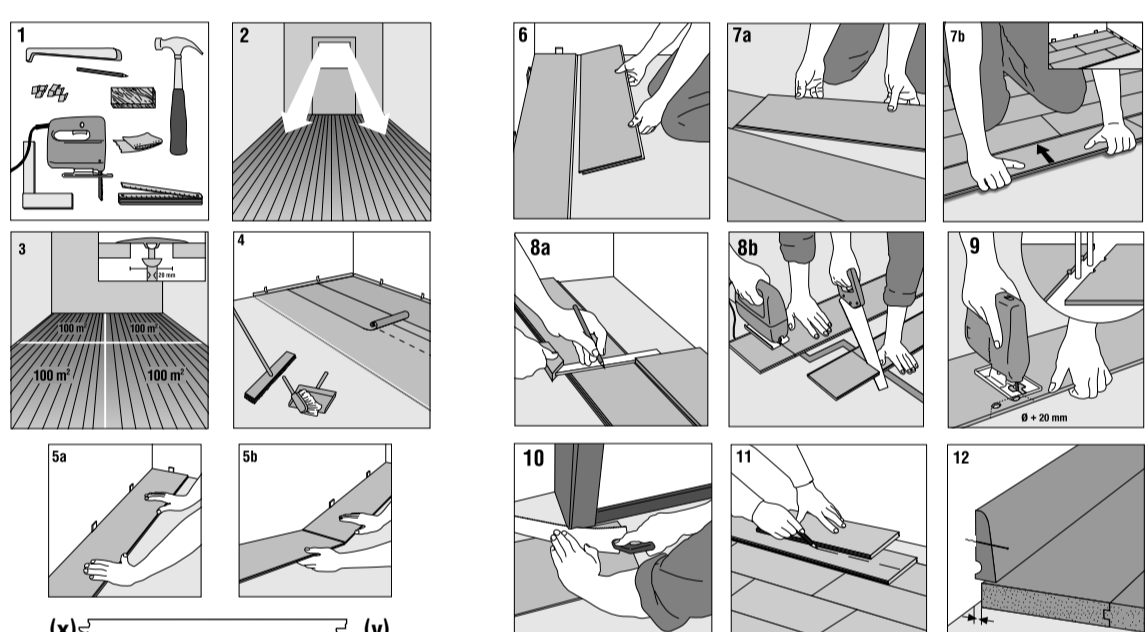
## Die letzte Reihe

Die letzte Reihe passen Sie ein, indem Sie das jeweilige Element deckungsgleich auf die zuletzt gelegte Reihe legen. Mit einem Reststück in Originalbreite und einem Bleistift übertragen sie den Wandverlauf auf das Paneel. Legen Sie das zugeschnittene Element in die Führungsnut der vorherigen Reihe und verriegeln wie gewohnt, mit dem Zugeisen.

## (12) Schlußarbeiten

• Entfernen Sie alle Abstandsklötze.  
• Verlegen Sie die Fußleisten, dabei die Leisten niemals am Boden befestigen.  
• Bewegungsfugen vor Rohren etc. werden mit Rosetten abgedeckt oder mit einer Acyl-Fugendichtmasse abgedichtet.

• An Stellen, an denen keine Profile oder Sockelleisten verlegt werden können, muß die Randfuge mit einer Acyl-Fugendichtmasse abgedichtet werden. (Füllschnur/ Schaumstoffkordel verwenden)



## Esigenze per il sottofondo

### 1.1

Si può utilizzare il parquet verniciato in fabbrica su tutti i sottofondi conformi alla norma DIN 18356 per la posa di pavimenti in legno. Il supporto deve essere secco, di livello, pulito, rigido.

Per la posa flottante su cemento, pavimento in legno, pannelli truciolati, PVC, rivestimenti sintetici, linoleum e ceramica. **Togliere i tappeti e feltro incollati.**

Il supporto deve essere costantemente secco. Rispettare assolutamente i valori di referenza sotto elencati.

Tipo di supporto	Tempo di essiccazione approssimativo	Umidità residuale massima ammissibile CM-%
Calcestruzzo	Fino a 12 mesi*	≤ 3,0
Massetto cemento	Almeno 42 giorni*	≤ 2,0
Massetto anidro	Almeno 28 giorni*	≤ 0,5
Massetto in asfalto	Appena freddo	Non contiene umidità

I valori indicati corrispondono a una durata minima che può però essere molto più lunga, dipendente dalle condizioni meteorologiche, dal riscaldamento e dall'aerazione dei locali. Per i supporti minerali vi consigliamo assolutamente di misurare l'umidità con un apparecchio di misura CM.

Per i supporti in legno, l'umidità d'equilibrio del legno varia in regola generale dal 8% al massimo 10%. Non oltrepassare questi valori.

Per il riscaldamento a pavimento richiedere un verbale di preparazione del sottofondo. La posa dovrà essere eseguita subito dopo. La temperatura di superficie non dovrà in nessun caso oltrepassare i 22°C.

**Su sottofondi in cemento o anidri è indispensabile impiegare un foglio di polietilene PE di 0,2mm come protezione contro l'umidità.**

Per tutti i locali con rischio di risalite di umidità importante impiegare un film PE di almeno 1,2mm di spessore come barriera vapore. Vale anche in ogni caso per posa diretta su sottofondo in calcestruzzo..

Le protezioni contro l'umidità vengono poste sotto l'isolante intermedio.

## Istruzioni per la posa

(1) Attrezzi necessari per la posa

(2) In generale i pavimenti vengono posati nel senso longitudinale rispetto alla fonte di luce dominante. In locali stretti e lunghi posare nel senso longitudinale. La stabilità del pavimento sarà sensibilmente migliore.

(3) In caso di rivestimento di più locali prevedere una separazione dei diversi locali con un profilo di dilatazione adeguato nella zona delle porte. Prevedere una distanza di minimo 15mm tra ogni parete o oggetti fissi (tubi, colonne, ecc..). Non oltrepassare lunghezze di 10 metri o 100m<sup>2</sup> di superficie totale. ( calcolare 1,5 mm di spazio nei bordi per ogni metro di pavimento). Questi spazi devono rimanere assolutamente liberi, senza fili elettrici o altro.

Applicare i giunti di dilatazione esistenti del sottofondo 1:1.

## La posa

(4) Dopo aver preparato accuratamente il sottofondo stendete il foglio PE sovrapprendendo tra loro per 20-30cm e fateli risalire contro la parete per circa 5-10 cm. Stendete sopra la base isolante di vostra scelta. Stendete solo l'isolante necessario per posare 5-10 linee di elementi.

(5a) Cominciate nell'angolo superiore del locale con la linguetta maschio(x) rivolta verso la parete.

(5b) Lasciate uno spazio di 15mm contro la parete. Impiegare distanziatori per evitare il scivolare degli elementi. Con il pezzo rimanente della prima linea cominciare la seconda.. Attenzione: il giunto di questo pezzo deve essere distante di almeno 30 cm dal giunto della linea precedente.

(6) Mettete il primo elemento della seconda linea nella scanalatura degli elementi già posati.

(7a) Prendete l'elemento seguente e , mantenendo una certa angolazione, infilatelo di testata nell'elemento precedente avvicinando il lato longitudinale il più vicino possibile alla linea precedente.

(7b) Sollevate leggermente con le due mani l'elemento ( l'elemento a lato si solleverà anche lui un poco ) e tirate la linguetta nella scanalatura longitudinale. Per fare questa operazione conviene mettersi sugli elementi già posati. La posa risulta fatta in conformità se non rimane nessuna crepa tra gli elementi. Dovesse essere

### 1.2 Di livello

Controllare la planità del locale. E molto importante che il parquet verniciato Greenkett sia posto in modo uniforme sul sottofondo.

Rispettare le tolleranze di dislivello secondo la norma DIN 18202, Tabella 3, linea 4 ( per esempio dislivello massimo di 3mm per 1 metro di lunghezza).

Se il supporto non dovesse essere nei limiti ammessi procedere a un livellamento o spianare.

Misura in metri della distanza tra due punti	Tolleranza del dislivello in mm
0,1	2
1,0	3
4,0	10

Su vecchi pavimenti in legno verificare la loro resistenza e avvisarli o fissarli nuovamente per evitare scricchiolii.

### 1.3 Pulito

Un sottofondo pulito evita qualsiasi scricchiolio del parquet verniciato. Eliminare tutti i residui di colla e altra sporcizia eventuale sul sottofondo.

### 1.4 Rigido

Se il supporto non è assolutamente rigido o di livello, rispettare assolutamente i valori massimi ammessi sotto 1.2.

### 1.5 Base isolante

La base isolante intermedia è determinante per il comfort dell'abitato.

### 1.6 Clima dell'abitazione

Il parquet verniciato Greenkett è un prodotto naturale in legno. Un'umidità dell'aria troppo elevata provoca un gonfiamento ( dilatazione) degli elementi. Un tasso di umidità ridotto provoca una riduzione degli elementi e si formano piccoli spazi nei giunti.

Assicuratevi dunque che il clima ambientale sia il più possibile costante e equilibrato. Se la temperatura ambiente media è di 18-23°C, l'umidità dell'aria deve essere di 45-65%. Questi valori indicativi per un ambiente sano prolungano anche la vita del vostro parquet.

visibile una crepa, ripetere l'operazione con più forza e controllare la linea precedente. Questa tecnica sarà impiegata per il resto della posa.

### Adattare l'ultimo elemento di una linea

(8a) Girare l'elemento in modo di avere scanalatura (y) contro scanalatura e la testata a una distanza di 15mm dalla parete.

(8b) Tagliare l'elemento e posarlo, sigillare con un tirante in ferro.

(9) Per il passaggio di tubi vedere illustrazione 9

(10) Le cornici delle porte possono essere tagliate. Non dimenticare la distanza di dilatazione di 15mm. Se l'elemento non si può posare con l'angolazione richiesta metterlo con il tirante in ferro all'orizzontale. Se le cornici delle porte non possono essere tagliate lasciare i 15mm di dilatazione tra questi e gli elementi.

### (11) Irregolarità della parete

A volte la prima linea di elementi deve essere adattata a una parete irregolare. Riportate dunque il profilo della parete sugli elementi. Non dimenticare i 15mm di dilatazione.

### L'ultima linea

L'ultimo elemento si pone sull'elemento precedente, con un resto di elemento e una matita si disegna il profilo della parete sull'elemento da tagliare. Mettere l'elemento tagliato nella scanalatura della linea precedente e sigillare con il tirante in ferro.

### (12) Finitura

Togliere tutti i distanziatori  
Fissare gli zoccolini battiscopa. Non fissarli mai nel pavimento.  
Ricoprire la dilatazione intorno ai tubi o altri oggetti fissi con delle rosette o fare giunti con una massa acrilica.

Dove non si possono posare zoccolini impiegare una massa acrilica (con cordicella di schiuma sintetica).